

WIADOMOŚCI SPÓŁDZIELCZE

grudzień 2025 (378)

www.chsm.com.pl



GAZETA BEZPŁATNA

ISSN 1233-0256

*Niech Święta Bożego Narodzenia
uptyną w atmosferze rodzinnego ciepła,
a Nowy Rok w zdrowiu, spokoju i pomyślności!
Tego życzą wszystkim Spółdzielcom*

*Rada Nadzorcza
i
Zarząd Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej*



REKLAMA

RESTAURACJA CASINO CLUB

Przyjmujemy zapisy na organizowane przez nas:

- Sylwester – 530 zł/para
- Wigilie firmowe
- Imprezy okolicznościowe

CHORZÓW, UL. ŚLĄSKA 1 (BOCZNA GWARECKIEJ)

☎ 32 247 70 54 | 602 268 951
✉ rcc@rcc.pl | www.rcc.pl

Założycy i pogodnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz szczęśliwego Nowego Roku
życzy
Restauracja Casino Club

Kupię mieszkanie

☎ **501 817 143**

NAPRAWA KOMPUTERÓW
Technik-informatyk oferuje wsparcie
w zakresie rozwiązywania problemów
ze sprzętem i oprogramowaniem.
tel: 503-30-35-40
PRZYSTĘPNE CENY USŁUG!

REMONTY

MALOWANIE
TAPETOWANIE
PANELE GŁADZIE
INNE USŁUGI

TEL. 500 420 270

ŻYCIE SPÓŁDZIELNI

ŻOŁNIERZY WRZEŚNIA

Administracja

W listopadzie zakończono prace związane z remontem balkonów i elewacji przy ul. Gwareckiej 65, malowaniem klatek schodowych w budynku przy ul. Kingi 29-37 oraz wykonaniem izolacji fundamentów budynku przy ul. Cieszyńskiej 4a. Wykonano remont dachu pawilonu na ul. Opolskiej 1 oraz remont kominów budynku Wróblewskiego 11-11A. Kontynuowane są prace związane z awaryjną wymianą poziomu i renowacją przyłącza kanalizacji sanitarnej w budynku przy ul. Żołnierzy Września 23 oraz remontem kominów w budynku przy ul. Wróblewskiego 17-17A. Zgłoszono do odbioru wyre-

montowane schody wejściowe do budynku przy ul. Głogowskiej 11, modernizację instalacji gazowej w budynku przy ul. Nowaka 3, awaryjną wymianę poziomu i przyłącza kanalizacji sanitarnej budynku przy ul. Kingi 31 oraz remont chodnika przy ul. Lompy 8a-8d. Ponadto przeprowadzano przeglądy instalacji gazowych, w wyniku których na bieżąco usuwano zgłaszane awarie.

Rada Osiedla

Na listopadowym posiedzeniu ustalono plan pracy Rady Osiedla na rok 2026. Ponadto omówiono projekt planu remontów na przyszły rok, który został zaopiniowany

pozytywnie. Przedstawiono analizę wysokości zaległości w opłatach za lokale mieszkalne i użytkowe za br. w porównaniu do roku 2024.

ul. Lompy 8A-8D



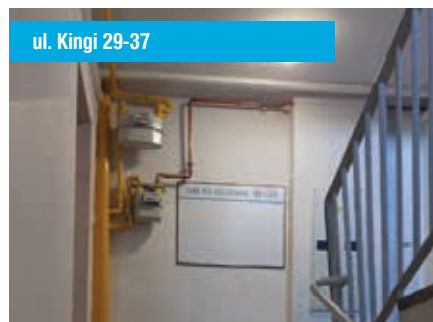
ul. Głogowska 11



ul. Gwarecka 65



ul. Kingi 29-37



CHORZÓW BATORY

Administracja

W listopadzie 2025 roku zgodnie z harmonogramem dokonano rocznych przeglądów instalacji gazowej oraz przewodów kominowych, spalinowych i wentylacyjnych. Kontynuowano prace związane z remontem instalacji elektrycznej klatki schodowej i piwnic w budynku mieszkalnym przy ul. Kochłowskiej 11. Trwają prace związa-

ne z remontem balkonów wraz z wymianą balustrad w budynku mieszkalnym przy ul. Wrocławskiej 15-17 i Farnej 18-20. Rozpoczęto modernizację nawierzchni parkingu osiedlowego przy ul. Granicznej 62-64. Zakończono montaż instalacji fotowoltaicznej na dachu budynku mieszkalnego przy ul. Podmiejskiej 25 oraz zakończono prace związane z wyprowadzeniem pionów gazowych do klatki schodowej w budynku przy ulicy Brzozowej 7.

Rada Osiedla

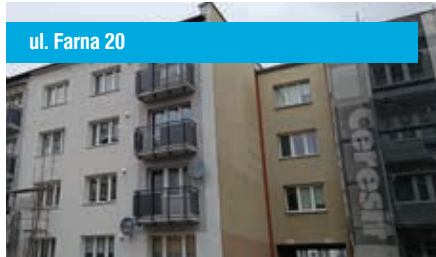
Na listopadowym posiedzeniu omówiony i zaopiniowany został plan remontów na 2026 rok. Ustalono plan pracy Rady Osiedla na 2026 rok. Ponadto przeanalizowano skargi i wnioski wpływające do Admini-

stracji Osiedla „Chorzów Batory” oraz omówiono problematykę bieżącą.

ul. Podmiejska 25



ul. Farna 20



ul. Graniczna 62 - 64



CENTRUM**Administracja**

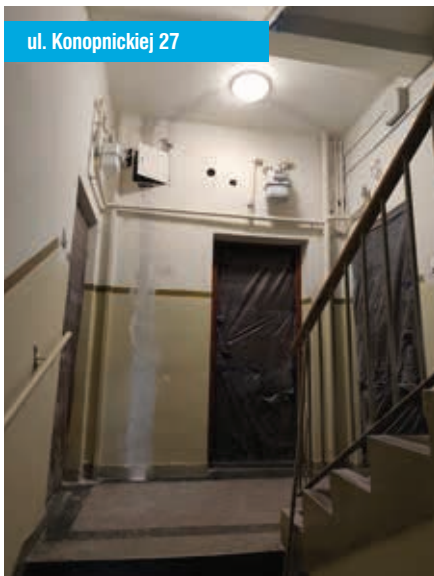
W listopadzie w zasobach Administracji „Centrum” przeprowadzono następujące prace instalacyjne: wymianę pionów wodno-kanalizacyjnych w budynku przy ul. Rycerskiej 18 oraz ul. Ks. Władysława Opolskiego 1 i 11, renowację rękawem żywicznym wewnętrznej kanalizacji deszczowej budynku przy ul. Krzyżowej 16, wymianę instalacji odgromowej na dachu budynku przy ul. Karolinki 4 oraz wymianę tablic rozdzielczych wraz z montażem wyłączników przeciwpożarowych w budynku przy ul. Ks. Władysława Opolskiego 3. Rozpoczęły się prace polegające na wymia-

nie instalacji elektrycznej klatek schodowych i piwnic w budynku przy ul. Konopnickiej 27 oraz kontynuowane były prace związane z wymianą szlabanów na osiedlu Irys oraz w rejonie budynku przy ul. Dąbrowskiego 16-18.

Rada Osiedla

Rada Osiedla zapoznała się z wykonaniem planu remontów w III kwartale oraz z analizą realizacji i zaawansowania funduszu remontowego Administracji „Centrum”. Omówiono i zaopiniowano plan remontów na rok 2026, a także przyjęto plan pracy Rady Osiedla na rok 2026.

ul. Konopnickiej 27



ul. Karolinki 4



ul. Ks. Władysława Opolskiego 3

**RÓŻANA-GAŁĘCZKI****Administracja**

W zasobach Administracji „Różana-Gałęczki” zakończono prace związane z renowacją dwóch odcinków pionów kanalizacji deszczowej w budynku przy ul. Ryszki 47, naprawą systemu podgrzewu rynien i rur spustowych w budynku przy ul. Różanej 8-18 oraz wymianą Samoczynnego Załączania Rezerwy (SZR) w Klubie „Pokolenie” przy ul. Młodzieżowej 29.

Wykonano nasadzenia drzew i krzewów. Kontynuowano prace związane z wymianą dźwigów osobowych w budynku przy ul. Gałęczki 40 i modernizacją tablic rozdzielczych w budynku przy ul. Ryszki 11-13. Rozpoczęto renowację dwóch przyłączy

kanalizacji przy ul. Różanej 18. Przeprowadzane były także przeglądy instalacji gazowych, elektrycznych oraz przeglądy kominiarskie. Na bieżąco usuwano zgłaszane awarie.

Rada Osiedla

Podczas posiedzenia w listopadzie 2025r. Rada Osiedla „Różana-Gałęczki” omówiła przygotowania do sezonu grzewczego 2025/2026, przyjęła plan pracy na rok 2026 oraz zapoznała się i pozytywnie zaopiniowała projekt planu remontów administracji na rok 2026. Podczas posiedzenia poruszano także sprawy bieżące i wniesione przez mieszkańców osiedla.

ul. Różana-Krzywa



Plan Gospodarczy Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej na rok 2026

- Wyciąg -

Plan Gospodarczy Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej na rok 2026 opracowany został w oparciu o „Założenia do planu gospodarczego ChSM na rok 2026” przyjęte przez Zarząd Spółdzielni w dniu 16.10.2025r. uchwałą nr 336/2025, które następnie przedstawione zostały Radzie Nadzorczej na posiedzeniu w dniu 29.10.2025r.

Plan sporządzony został w zgodności z postanowieniami ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych z dnia 15.12.2000r. z późniejszymi zmianami, Statutu Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej i uregulowaniami wewnątrzsółdzielczymi dotyczącymi rozliczania kosztów gospodarki zasobami mieszkaniowymi i ustalania wysokości opłat za lokale zarządzane przez Spółdzielnię.

Zarząd Spółdzielni przy opracowaniu Planu Gospodarczego na rok 2026 kierował się zasadą, aby ponoszone koszty eksploatacji i utrzymania zasobów znajdowały pełne uzasadnienie w rzeczywistych potrzebach Spółdzielni. Prowadząc odpowiedzialne zarządzanie należytą uwagę zwraca się na utrzymanie zasobów w stanie niepogorszonym, zapewniając przy tym bezpieczeństwo mieszkańcom i polepszanie komfortu zamieszkiwania. Prawidłowe określenie poziomu kosztów oraz źródeł i wysokości przychodów do ich pokrycia stanowią o właściwej gospodarce ekonomiczno – finansowej Spółdzielni i świadczy o racjonalnym gospodarowaniu środkami użytkowników zasobów zarządzanych przez Chorzowską Spółdzielnię Mieszkaniową.

Plan Gospodarczy Spółdzielni na rok 2026 odnosi się do każdej działalności Spółdzielni. Ustalono przewidywany wynik na koniec roku 2025 oraz planowane wielkości kosztowe do poniesienia w roku 2026. We wrześniu 2025 r. inflacja wyniosła 2,9 %. Wobec ograniczania działań osłonowych Państwa w zakresie cen nośników energii oraz przewidywanego w projekcie ustawy budżetowej wzrostu przeciętnego wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw (o 6,4%), w celu ograniczenia ryzyka niedoszacowania kosztów w roku 2026, w pozycjach kosztowych, co do których brak szczegółowych informacji o zmianach uwzględniony jest wzrost od 5 do 7 %. Przy opracowaniu planu na rok 2026 uwzględniono także wzrost minimalnego wynagrodzenia - z kwoty 4.666 zł na 4.806 zł, tj. o 3 %, W planie zabezpieczono środki na przewidywaną zmianę cen wynikających z taryf za dostawę wody i odprowadzanie ścieków, energię ciepłą oraz dostawę gazu.

Przeprowadzono analizę poniesionych kosztów i uzyskanych wpływów w okresie III kwartałów 2025r., wyników przewidywanych do uzyskania w każdej działalności za rok 2025 z uwzględnieniem pozostałości środków z lat ubiegłych oraz szacowanej nadwyżki bilansowej.

Na rok 2026 przyjęto plan kosztów do poniesienia w łącznej wysokości: 166.875.619 zł,

z czego przypada na:

- koszty eksploatacji i utrzymania nieruchomości	88.237.529 zł
- koszty dostawy mediów	77.556.550 zł
- pozostała działalność – społeczna i oświatowo – kulturalna	1.081.540 zł

Na pokrycie kosztów w roku 2026 planuje się uzyskać wpływy z naliczenia opłat w wysokości 166.018.134 zł. Zakłada się, że gospodarka zasobami mieszkaniowymi zasilona zostanie ze środków pozostałych z lat poprzednich wraz z przypisem z nadwyżki bilansowej za rok 2024 w łącznej kwocie 2.389.371 oraz planowanej nadwyżki bilansowej za rok 2025 w kwocie 1.200 tys. zł. Koszty poniesione w zakresie dostawy mediów rozliczone zostaną indywidualnie z użytkownikami w ustalonych okresach rozliczeniowych.

KOSZTY EKSPLOATACJI I UTRZYMANIA NIERUCHOMOŚCI

Na koszty eksploatacji i utrzymania nieruchomości (**88.237.529 zł**) składają się koszty w zakresie eksploatacji, gospodarowania odpadami komunalnymi, sprzątania klatek schodowych, eksploatacji dźwigów osobowych, pakietów podstawowych TV kablowej i konserwacji domofonów.

Wysokość zaplanowanych kosztów w zakresie eksploatacji do poniesienia w roku 2026 wynosi ogółem 70.191.943 zł. Na koszty te składają się:

A. koszty zależne od Spółdzielni i związane z realizacją obowiązków ustawowych — m. in. dostarczanie energii elektrycznej do oświetlenia klatek schodowych, piwnic i posesji, sprzątanie posesji i utrzymanie terenów zielonych, różnica z rozliczenia wody i odprowadzania ścieków z użytkownikami, opłaty abonamentowe za dostawę wody i odprowadzanie ścieków, koszty konserwacji zasobów oraz wynikające z ustawy Prawo Budowlane przeglądy – badanie szczelności instalacji gazowej, pomiary skuteczności zerowania, przegląd pionów ppoż. a także usługi kominarskie, koszty utrzymania kotłowni gazowych, polisy ubezpieczeniowe zasobów oraz koszty administrowania i zarządzania. W ramach „Pozostałych kosztów eksploatacji i utrzymania nieruchomości” zaplanowane zostały również dodatkowe koszty związane z rozliczeniem kosztów energii cieplnej, które w przeważającej części są przenoszone bezpośrednio na mieszkańców. Należą do nich: bezpośrednie koszty wykonania rozliczenia i koszty rat za podzielniki. Koszty zależne od Spółdzielni zaplanowano w wysokości 33.610.127 zł.

B. koszty niezależne od Spółdzielni

– ponoszone na rzecz Miasta Chorzów, tj. podatek od nieruchomości, opłaty za wieczyste użytkowanie gruntu, które zaplanowano w kwocie 2.095.616 zł.

C. Koszty remontów 30.342.200 zł

Składają się na nie:

- remonty z odpisu na fundusz remontowy	29.439.000 zł
- remonty lokali użytkowych	903.200 zł.

D. Konserwacje

- konserwacje zasobów i przeglądy wynikające z prawa budowlanego wykonywane są w zasobach Spółdzielni przez konserwatorów osiedlowych w oparciu o przepisy prawa budowlanego i na podstawie opracowanego harmonogramu. Koszty konserwacji i przeglądów na rok 2026 zaplanowano w wysokości 4.144.000 zł.

Koszty gospodarowania odpadami komunalnymi, sprzątania klatek schodowych, eksploatacji dźwigów osobowych, pakietów podstawowych TV kablowej i konserwacji domofonów zostały omówione łącznie z przychodami z tego tytułu w części III.

PRZYCHODY Z EKSPLOATACJI I UTRZYMANIA NIERUCHOMOŚCI

Na przychody z eksploatacji i utrzymania nieruchomości (**85.196.504 zł**) składają się naliczenia opłat w zakresie eksploatacji, gospodarowania odpadami komunalnymi, sprzątania klatek schodowych, eksploatacji dźwigów osobowych, pakietów podstawowych TV kablowej i konserwacji domofonów. .

Przychody z tytułu eksploatacji (67.150.918 zł) obejmują:

A. Naliczenia opłat za eksploatację

Miesięczna podstawowa stawka kalkulacyjna opłaty eksploatacyjnej w roku 2026 wynosi 3,96 zł/m². Po uwzględnieniu planowanych pożytków i przypisu z nadwyżek bilansowych z działalności gospodarczej stawka eksploatacyjna dla członków Spółdzielni kształtuje się w wysokości 3,49 zł/m² i wzrasta o 1,7 % w stosunku do stawki obecnej.

Realizując wniosek polustracyjny przeprowadzono analizę stanu i dynamiki wyników finansowych na eksploatacji poszczególnych nieruchomości w zasobach zarządzanych przez Spółdzielnię według stanu na dzień 31.12.2024r., na podstawie których ustalono, iż konieczna jest kontynuacja zróżnicowania stawek opłat za eksploatację i utrzymanie nieruchomości, dążąca do zrównoważenia przychodów i kosztów eksploatacji poszczególnych nieruchomości. Utrzymano tegoroczne kryteria i stopień zróżnicowania stawek, ustalając je w następujący sposób:

- w przypadku nieruchomości, w której występuje nadwyżka przychodów w wysokości równej lub większej niż 70 zł/m² – obniża się miesięczną stawkę opłaty eksploatacyjnej o 0,25 zł/m² (dot. 8 nieruchomości),
- w przypadku nieruchomości, w której występuje nadwyżka przychodów w wysokości między 20 zł/m² a 70 zł/m² obniża się miesięczną stawkę opłaty eksploatacyjnej o 0,15 zł/m² (dot. 34 nieruchomości)

- w przypadku nieruchomości, w której występuje nadwyżka kosztów w wysokości większej niż 20 zł/m² i mniejszej niż 70 zł/m² – podwyższa się miesięczną stawkę opłaty eksploatacyjnej o 0,15 zł/m² (dot. 27 nieruchomości),
- w przypadku nieruchomości, w której występuje nadwyżka kosztów w wysokości równej lub większej niż 70 zł/m² – podwyższa się miesięczną stawkę opłaty eksploatacyjnej o 0,25 zł/m² (dot. 12 nieruchomości).

B. Odpis na fundusz remontowy

Realizacja wniosku polustracyjnego w przedmiocie wprowadzenia zmian w opłatach uwzględniających przychody i koszty jest również powodem kontynuacji zróżnicowania stawek odpisu na fundusz remontowy.

Ustalając stawki odpisu na fundusz remontowy wzięto pod uwagę konieczność zachowania właściwego stanu technicznego zasobów, potrzeby remontowe poszczególnych nieruchomości, aktualną sytuację na rynku (inflację) oraz stan środków funduszu remontowego w danej nieruchomości na dzień 31.12.2024 r. Planuje się zwiększyć wysokość środków funduszu remontowego zasobów mieszkaniowych o 6,1 %, tj. o 1.700 tys. zł.

Od kwietnia 2026r. kontynuowane będzie zróżnicowanie stawek odpisu na fundusz remontowy uwzględniające wartość salda poszczególnych nieruchomości na koniec roku 2024 w przeliczeniu na 1 m² powierzchni. Zmiany miesięcznej stawki odpisu dla zasobów mieszkaniowych w stosunku do obecnych stawek wyniosą od (-) 0,35 zł/m² do (+)0,80 zł/m² w wybranych grupach. Procentowo zmiana będzie się kształtować od -9% do + 31%.

Gospodarowanie środkami funduszu remontowego prowadzone będzie na podstawie Regulaminu funduszu remontowego zasobów mieszkaniowych ChSM i planu remontów.

C. Naliczenia opłat niezależnych

- opłaty za wieczyste użytkowanie gruntów – wzrost o 5% w stosunku do przewidywanego wykonania w roku 2025
- podatek od nieruchomości – zastosowano maksymalny wzrost ustawowy tj. o 4,5 %.

D. Naliczenia opłaty przekształceniowej

Konieczność wprowadzenia obciążeń z tego tytułu w roku 2026 występuje tylko dla 3 nieruchomości mieszkaniowych przy ul. Gałeczki 36,38,40, Ryszki 11 – 51 i Gałeczki 41,43,45,47 w części dotyczącej lokali użytkowych. Jest tam obecnie i będzie nadal pobierana opłata za przekształcenie użytkowania wieczystego gruntu płatna przez 99 lat.

PRZYCHODY I KOSZTY W POZOSTAŁYCH RODZAJACH DZIAŁALNOŚCI W ZAKRESIE EKSPLOATACJI I UTRZYMANIA NIERUCHOMOŚCI

W przypadku poniższych rodzajów działalności składających się na eksploatację i utrzymanie nieruchomości zaplanowano przychody z tytułu naliczeń opłat w wysokości równej zaplanowanym kosztom, i tak:

A. Gospodarowanie odpadami komunalnymi – 10.426.000 zł

Nowelizacja ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach od dnia 1 lipca 2013 r. nałożyła na gminę obowiązek gospodarowania odpadami. Wysokość opłaty za wywóz odpadów komunalnych jest niezależna od Spółdzielni, ustalona zostaje przez Radę Miasta w drodze uchwały, a Spółdzielnia pobiera ustaloną opłatę od użytkowników i pośredniczy w przekazywaniu jej do Urzędu Miasta. Zgodnie z Uchwałą Rady Miasta Chorzowa od stycznia 2024 r. w przypadku mieszkań miesięczna opłata za selektywne gromadzenie i zbieranie odpadów wynosi 33,90 zł/osobę. W przypadku zmiany wysokości opłaty zostanie ona bezpośrednio przeniesiona na mieszkańców. Na rok 2026 planuje się spadek kosztów z tego tytułu o 0,2% z uwagi na niewielki ale stały spadek ilości mieszkańców zasobów ChSM przy niezmienionej dotychczas stawce jednostkowej. Od 1 kwietnia 2024 nastąpiła zmiana sposobu naliczania przedmiotowych opłat od niektórych lokali użytkowych. W jej wyniku dla lokali użytkowych wbudowanych w budynkach mieszkalnych i na gruntach dzierzawionych na nieruchomościach mieszkaniowych, opłata wyliczana jest dla każdego lokalu na podstawie obowiązujących w aktualnej Uchwale Rady Miasta stawek opłat za pojemnik na odpady, ilości pojemników oraz częstotliwości ich wywozu. Spółdzielnia, jako zarządca nieruchomości, deklaruje, iż na terenie zasobów zbieranie odpadów komunalnych odbywa się w sposób selektywny. Ponadto, od 2020 r. Spółdzielnia realizuje umowę z Przedsiębiorstwem Techniki Sanitarnej ALBA na wywóz odpadów z pawilonów.

B. Sprzątanie klatek schodowych – 4.115.220 zł

Opłata za usługę sprzątania klatek schodowych pobierana jest od lokalu mieszkalnego bądź lokalu użytkowego, do którego wejście prowadzi przez klatkę schodową. Mając na uwadze wzrost minimalnego wynagrodzenia i inflację, co wpłynie na wysokość kosztów ponoszonych z tytułu świadczenia tej usługi za pośrednictwem Spółdzielni, od kwietnia 2026r. stawka za usługę wzrasta o 3,9 % i wyniesie 37,08 zł od lokalu miesięcznie.

C. Eksploatacja dźwigów osobowych – 2.559.586 zł

Opłata za eksploatację dźwigów osobowych naliczana jest od lokalu mieszkalnego lub użytkowego i od kwietnia 2026 r. pozostaje na dotychczasowym poziomie tj. w wysokości 22,40 zł miesięcznie za lokal. Odpis na fundusz remontowy dźwigów osobowych naliczany od powierzchni lokali również pozostanie bez zmian i wyniesie 0,30 zł/m². Zachowane zostanie również zróżnicowanie opłat w zależności od piętra, na którym znajduje się lokal, zgodnie z Regulaminem w sprawie zasad rozliczania kosztów gospodarki zasobami mieszkaniowymi i ustalania wysokości opłat za lokale zarządzane przez ChSM.

D. Pakiet podstawowy TV kablowej – 280.500 zł

W roku 2026 na dotychczasowym poziomie pozostają miesięczne stawki opłat za:

- pakiet podstawowy TV kablowej dostarczanej przez TEL-POL – 6,05 zł/mieszkanie,
- pakiet podstawowy TV kablowej dostarczanej przez Play – 7,00 zł/mieszkanie.

Są to opłaty niezależne od Spółdzielni i w razie podwyżki kosztów z powodu wzrostu stawek operatorów zostaną one bezpośrednio przeniesione na odbiorców.

E. Konserwacja domofonów – 664.280 zł

Stawka dla lokali mieszkalnych i użytkowych korzystających z domofonów obejmująca konserwację i modernizację instalacji domofonowej zapewniająca pokrycie planowanych kosztów ustalona zostaje w miesięcznej wysokości 3,70 zł od lokalu (wzrost o 2,7%).

KOSZTY I PRZYCHODY ZWIĄZANE Z DOSTAWĄ MEDIÓW**A. Dostawa wody i odprowadzanie ścieków**

Koszty poniesione na zakup wody i odprowadzanie ścieków rozliczone zostaną na podstawie wskazań urządzeń pomiarowych i w oparciu o obowiązujące uregulowania Spółdzielni, według taryfy Chorzowsko – Świętochłowickiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji. W zakresie dostawy wody i odprowadzania ścieków, od dnia 01 czerwca 2025, zgodnie z decyzją Chorzowskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji, do 31 maja 2026r. obowiązuje cena w wysokości 20,81 zł/m³ brutto. Jest to opłata niezależna od Spółdzielni.

Opłaty abonamentowe uwzględnione zostaną w pozycji pozostałe koszty eksploatacji i utrzymania nieruchomości.

B. Energia ciepła

Od 2023 roku ChSM wprowadziła zindywidualizowanie zaliczek za centralne ogrzewanie. Nowe zaliczki na okres 2025/2026 zostały ustalone na podstawie rzeczywistych kosztów energii cieplnej w poszczególnych lokalach w poprzednim okresie rozliczeniowym z uwzględnieniem przewidywanego wskaźnika wzrostu ceny, który wynosi 30% z uwagi na ograniczanie działań osłonowych Państwa. Pomimo tego, na podstawie bieżącej analizy kosztów oraz taryf zakupu energii cieplnej, możliwa jest zmiana stawek zaliczkowych na przestrzeni roku 2026.

C. Zbiornice gazomierze

Rozliczenie zużycia gazu w budynkach wyposażonych w zbiorcze gazomierze odbywa się na podstawie rzeczywistych kosztów i liczby zamieszkałych osób w danym budynku. Rozliczenie wpłat zaliczkowych przeprowadzone jest raz w roku, tj. na koniec roku kalendarzowego. Prezes Urzędu Regulacji Energetyki zatwierdził nową taryfę sprzedaż gazu ziemnego dla PGNiG Obrót Detaliczny i od 1 lipca 2025r. do 30 czerwca 2026r. cena gazu wynosić będzie 204,26 zł/kWh. Stawki opłat zaliczkowych za zużycie gazu dotyczą budynków, w których zamontowane są zbiorcze gazomierze tj. na osiedlu Pnioki, przy ul. Krzyżowej 22 - 34a, Grunwaldzkiej 1 - 17 i ul. Ryszki 57,59. Po przeprowadzonym rozliczeniu i w oparciu o aktualną sytuację na rynku paliw ustalone zostaną dla każdego budynku indywidualnie nowe stawki zaliczkowe, które są opłatą niezależną od Spółdzielni.

DZIAŁALNOŚĆ SPOŁECZNA I OŚWIATOWO-KULTURALNA

Planowane koszty działalności społecznej i oświatowo – kulturalnej prowadzonej na rzecz członków Spółdzielni i ich rodzin w roku 2026 wyniosą 1.081.540 zł, co oznacza wzrost o 11,5%

w porównaniu z przewidywanym wykonaniem 2025 i wynika m. in. z rozszerzenia zakresu oferty zajęć Klubu Pokolenie oraz planowanych zakupów jego wyposażenia. Na pokrycie kosztów planowane są wpływy z naliczeń od członków Spółdzielni w wysokości 0,07 zł/m², i od lokali użytkowych w stawce 1,71 zł/m² (tj. o 0,01 zł wyższej niż obecnie), oraz z prowadzonej działalności w Klubie .

DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA

W zakresie kosztów i przychodów działalności gospodarczej Spółdzielni przeważającą część stanowią koszty i przychody z najmu lokali w kwotach odpowiednio 3.878.100 zł i 5.592.400zł. W powiązaniu z pozostałymi kosztami i przychodami planowany wynik finansowy za rok 2026 to nadwyżka bilansowa netto 1.821.320 zł.

W ramach działalności inwestycyjnej w 2026 r. planowany jest remont pawilonu przy ul. Batorego 62-64-66 w zakresie galerii zewnętrznej, elewacji budynku i zagospodarowania terenu na kwotę ok. 1,7 mln zł. Z uwagi na zachowanie zasady współmierności kosztów i przychodów planowane jest rozłożenie na kilka lat przypisu kosztów realizacji tego

zadania. W związku z tym zgodnie z przyjętymi w ChSM zasadami rozliczania kosztów remontów lokali użytkowych, pokrycie tych kosztów znajdzie swój wyraz w opłatach należnych od lokali użytkowych w postaci środków na remonty, po zakończeniu i rozliczeniu realizacji przedmiotowego zadania.

Podsumowanie

Na wysokość kosztów ponoszonych w ciągu roku wpływ mają zarówno koszty zależne, których kształtowanie się należy do decyzji zarządcy jak i koszty niezależne od Spółdzielni a wynikające z przepisów prawa czy też zmian taryf za dostawę mediów. Na dany rok przyjęte są konkretne zadania do realizacji, które wynikają zarówno z przyjętego planu remontów, jak i związane są z bieżącą eksploatacją zasobów. Prowadząc odpowiedzialne zarządzanie należytą uwagę zwraca się na utrzymanie zasobów w stanie niepogorszonym, zapewniając przy tym bezpieczeństwo mieszkańcom i zwiększając komfort zamieszkiwania.

Zarząd ChSM

ZMIANA GODZIN PRACY W SYLWESTRA

Informujemy, że w **Sylwestra 31.12.2025r.** biura Dyrekcji i Administracji osiedlowych ChSM, będą czynne w godzinach **7⁰⁰ – 13⁰⁰**

Ze względu na konieczność przeprowadzenia inwentaryzacji zmianie ulegnie czas pracy kasy w budynku Dyrekcji ChSM przy ul. Kopalnianej 4a w **Sylwestra 31.12.2025r.**, kasa Spółdzielni będzie czynna

w godzinach **7¹⁵ – 12⁰⁰**
z przerwą w godz. **10⁰⁰-10³⁰**

RADA NADZORCZA CHORZOWSKIEJ SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWEJ

W dniu 26.11.2025r. odbyło się posiedzenie Rady Nadzorczej Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej.

Na posiedzeniu Rada Nadzorcza zapoznała się z informacją:

- o stanie przygotowania zasobów Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej do okresu zimowego 2025/2026;
- o kosztach energii cieplnej w zasobach Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w sezonie 2024/2025;
- o wykonaniu Planu Gospodarczego Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej za trzy kwartały 2025 roku;
- z bieżącej działalności Zarządu za okres od 10.10.2025r. do 06.11.2025r.

Rada podjęła Uchwałę:

- Nr 21/R/2025 w sprawie uchwalenia planu gospodarczego Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej na 2026 rok
- Nr 22/R/2025 w sprawie ustalenia wysokości opłat za lokale i inne nieruchomości w Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej.

Sekretarz Rady Nadzorczej ChSM
Barbara Paruzel

Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chorzowie przy ul. Kopalnianej 4A

oferuje lokale użytkowe do wynajęcia

Stawka eksploatacyjna za najem lokalu uzależniona jest od położenia lokalu i rodzaju prowadzonej działalności gospodarczej:
działalność handlowa, usługowa, produkcyjna i gastronomiczna: 26,57 zł netto/m²/m-c,
działalność związana z prowadzeniem świadczeń zdrowotnych: 26,57 zł netto/m²/m-c,
pozostała działalność gospodarcza: 17,92 zł netto/m²/m-c.

ISTNIEJE MOŻLIWOŚĆ WSKAZANIA SWOJEJ PROPOZYCJI STAWKI CZYNSZOWEJ

L.p.	Adres lokalu	Po-wierzchnia /m ² /	Charakterystyka energetyczna		Położenie
1.	Ks. Wł. Opolskiego 3 lok. 4	72,80	Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię użytkową	EU = 83,82 kWh/(m ² · rok)	budynek wielorodzinny - parter
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię końcową	EK = 146,49 kWh/(m ² · rok)	
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na nieodnawialną energię pierwotną	EP = 214,32 kWh/(m ² · rok)	
			Jednostkowa wielkość emisji CO ₂	E _{co2} = 0,05 t CO ₂ /(m ² · rok)	
			Udział odnawialnych źródeł energii w rocznym zapotrzebowaniu na energię końcową	U _{OZE} = 0,00 %	
2.	Ks. Wł. Opolskiego 1 lok. 5	28,30	Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię użytkową	EU = 48,93 kWh/(m ² · rok)	budynek wielorodzinny - parter
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię końcową	EK = 103,20 kWh/(m ² · rok)	
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na nieodnawialną energię pierwotną	EP = 147,60 kWh/(m ² · rok)	
			Jednostkowa wielkość emisji CO ₂	E _{co2} = 0,0590 t CO ₂ /(m ² · rok)	
			Udział odnawialnych źródeł energii w rocznym zapotrzebowaniu na energię końcową	U _{OZE} = 0,00 %	
3.	Ks. Wł. Opolskiego 1 lok. 3	20,70	Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię użytkową	EU = 125,15 kWh/(m ² · rok)	budynek wielorodzinny - parter
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię końcową	EK = 203,60 kWh/(m ² · rok)	
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na nieodnawialną energię pierwotną	EP = 246,50 kWh/(m ² · rok)	
			Jednostkowa wielkość emisji CO ₂	E _{co2} = 0,0955 t CO ₂ /(m ² · rok)	
			Udział odnawialnych źródeł energii w rocznym zapotrzebowaniu na energię końcową	U _{OZE} = 0,00 %	
4.	św. Pawła 4, lok. 2	27,80	Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię użytkową	EU = 93,87 kWh/(m ² · rok)	budynek wielorodzinny - parter
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię końcową	EK = 163,10 kWh/(m ² · rok)	
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na nieodnawialną energię pierwotną	EP = 211,80 kWh/(m ² · rok)	
			Jednostkowa wielkość emisji CO ₂	E _{co2} = 0,0832 t CO ₂ /(m ² · rok)	
			Udział odnawialnych źródeł energii w rocznym zapotrzebowaniu na energię końcową	U _{OZE} = 0,00 %	

Lokale można oglądać po uprzednim telefonicznym kontakcie z administracją „Centrum” przy ul. Ks. bpa I. Krasickiego 7A, tel. 32/ 241 35 97.

W zależności od położenia lokalu oraz jego wyposażenia, oprócz opłaty eksploatacyjnej naliczane są opłaty w zakresie m.in.: centralnego ogrzewania, zimnej i ciepłej wody, domofonu, mycia klatek schodowych, opłaty za użytkowanie wieczyste.

Zgodnie z § 4 Regulaminu najmu lokali użytkowych w zasobach Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej o wyborze najemcy ww. lokali decyduje data doręczenia wniosku do siedziby Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie.

„Centrum”

ul. ks. bpa I. Krasickiego 7A

tel. 32/ 241 35 97

tel. 32/ 241 41 16

Dodatkowe informacje zawarte są w Regulaminie najmu lokali użytkowych dostępnym na stronie internetowej www.chsm.com.pl, a także udzielane są przez Dział Członkowsko-Mieszkaniowy, tel. 32/241 52 08, wew. 301, 302, 304, 305.

Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa oferuje do wynajęcia

**lokal użytkowy nr 3A o powierzchni 140,50 m²,
położony w Chorzowie przy ul. J. Ryszki 17**

**Lokal usytuowany jest na parterze budynku wielorodzinnego i wyposażony w instalacje:
miejskiego centralnego ogrzewania, elektryczną i wodno-kanalizacyjną.**

W lokalu zostały przeprowadzone przez Spółdzielnię prace remontowe w zakresie:

- zasilania elektrycznego zakończonego tablicą rozdzielczą,
- instalacji centralnego ogrzewania wraz z grzejnikami,
- renowacji z częściową wymianą poziomów instalacji kanalizacyjnej,
- wymiany stolarki okiennej,
- wykonania posadzek bez okładzin,
- odnowienia ścian,
- wykonania wejścia do lokalu od strony ul. J. Ryszki w Chorzowie.

- Czynsz najmu: **26,57 zł netto/m²/miesiąc (możliwość wskazania swojej propozycji stawki czynszowej);**
- Zaliczkowa opłata za centralne ogrzewanie: 6,00 zł netto/m²/miesiąc (grzejniki wyposażone w elektroniczne podzielniki ciepła);
- Zimna woda i kanalizacja, zgodnie z obowiązującą taryfą Chorzowsko-Świętochłowickiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. i rozliczana zgodnie ze wskazaniem wodomierza;
- Opłata za gospodarowanie odpadami komunalnymi zgodnie z obowiązującą Uchwałą Rady Miasta Chorzów.

• **Parametry energetyczne lokalu nr 3A:**

- wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię użytkową: $EU = 235,61 \text{ kWh}/(\text{m}^2 \cdot \text{rok})$
- wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię końcową: $EK = 473,92 \text{ kWh}/(\text{m}^2 \cdot \text{rok})$
- wskaźnik rocznego zapotrzebowania na nieodnawialną energię pierwotną: $EP = 695,97 \text{ kWh}/(\text{m}^2 \cdot \text{rok})$
- jednostkowa wielkość emisji: $E_{\text{co}_2} = 0,16 \text{ t CO}_2/(\text{m}^2 \cdot \text{rok})$
- udział odnawialnych źródeł energii w rocznym zapotrzebowaniu na energię końcową: $U_{\text{OZE}} = 0,00 \%$

Wnioski o najem lokalu należy składać w siedzibie Spółdzielni

przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie pok. nr 29 lub e-mail: sekretariat@chsm.com.pl

Zasady i warunki przydzielania lokali użytkowych określa Regulamin najmu lokali użytkowych w zasobach Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, dostępny na stronie internetowej www.chsm.com.pl.

Kontakt w sprawie najmu lokalu:

- Dział Członkowsko-Mieszkaniowy: tel. 32 2415-208 wew. 301, 302, 304, 305 – sprawy formalne.
- Dział Ekonomiczny: tel. 32 2415-208 wew. 334 – sprawy finansowe.
- Administracja Osiedla „Różana-Gałeczki”: tel. 32 241-95-62 – sprawy techniczne i oględziny lokalu.

Prawdziwa magia dzieje się w Klubie



Prawdziwa magia dzieje się tam, gdzie jest radość, zabawa i gdzie każdy choć na chwilę może być bez troski jak dziecko... Tak właśnie było na spotkaniu ze Świętym Mikołajem w naszym Klubie w dniu 5.12 i choć wiadomo, że prezenty w tym dniu są bardzo ważne, to mamy nadzieję, że wszyscy uczestnicy otrzymali coś o wiele cenniejszego...



Galeria Spełnionych Marzeń zaprasza!

Rok 2026 w Galerii Spełnionych Marzeń, działającej w gościnnych progach Klubu Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej „Pokolenie” przy ul. Młodzieżowej 29 zapowiada się co najmniej równie ciekawie, jak ten, który właśnie mija. Do odwiedzin w niezwykle ciekawym miejscu, gdzie spełniają się twórcze marzenia, zaprasza Krzysztof Łazikiewicz, inicjator i kurator wszystkich przedsięwzięć odbywających się pod szyldem Galerii Spełnionych Marzeń.

Już teraz warto odnotować, że w marcu Galeria świętować będzie 25-lecie swojego istnienia, a ostatnia z wystaw planowanych na nadchodzący rok to osiemdziesiąte wydarzenie w bogatym i różnorodnym kalendarium GSM. Pierwsza noworoczna wystawa otwarta zostanie już 9 stycznia o godzinie 18.00. Wstęp wolny!



9 stycznia 2026

Adam Piela

W krzakach i trawie

Adam Piela. Chorzowianin z wyboru, urodzony w Katowicach. Od zawsze z nosem w krzakach i okiem w trawie. Fotograf amator.

- Fotografuję chorzowskie Uroczysko Buczyzna, Pnioki z Maryną, Park Śląski i Żabie Doły, których jestem entuzjastą. Działam także w ramach koalicji Śląskie Kwitnące, której proprzyrodnicze postulaty, dotyczą m.in. Chorzowa – mówi Adam Piela.

Politolog, fotograf, włóczykij. Kibic reprezentacji Argentyny i Ernesta Wilimowskiego.



29 maja 2026

Magdalena Bartocha
humanatus

Magdalena Bartocha. Malarka (ASP Katowice, pracownia prof. Z. Blukacza), historyczka sztuki i filmoznawczyni. Jej twórczość skupia się na malarskich i rysunkowych portretach zwierząt oraz na reprodukcjach ich wiralowych, memowych wizerunków. Artystka luźno reflektuje nad humanizacją zwierząt i ich miejscem pomiędzy kulturą a naturą. Inspirują ją osobiste doświadczenia i obserwacje internetu.

lat oddaje się swojej artystycznej pasji tworząc rysunki, akwarele, pastele i obrazy olejne.

- Kilka lat malarskiej edukacji pod okiem mistrza Piotra Naliwajki pozostało niezatarty ślad w mojej twórczości, a Chorzów okazał się ogromnym źródłem inspiracji dostarczając coraz to nowych pomysłów – zauważa Adam Lempa.



28 marca 2026

Łukasz Kohut
Hajmaty

Łukasz Kohut. Ślōnzok, poseł do Parlamentu Europejskiego IX i X kadencji.

9 października 2026

Adam Lempa

Pierwsze trzy dekady

Adam Lempa. Chorzowianin od kilku pokoleń. Nauczyciel w chorzowskim III Liceum Ogólnokształcącym im. Stefana Batorego. Członek Chorzowskiej Grupy Plastycznej Krajcok'12. Od 30



Od zawsze wiedzieliśmy, że wielu z naszych Spółdzielców jest bardzo utalentowanych. Na co dzień w naszym Klubie wielu, z nich rozwija swoje talenty na różnych zajęciach. Czasem jednak robią to w zaciszu domowym, skromnie tworząc prawdziwe dzieła sztuki. Takim przykładem jest pan Ryszard Jakubczak (87 lat), który na emeryturze w pełni rozwinął się jako artysta-rzeźbiarz, tworząc niezwykle kolekcję drewnianych figurek. Doceniając niewątpliwą kunszt naszego Artysty, postanowiliśmy zaprezentować jego wielki talent szerszemu gronu odbiorców i tak powstał pomysł by utworzyć w Klubie ChSM „Pokolenie” Chorzowską Szopkę Bożonarodzeniową. Będzie można ją podziwiać do końca stycznia 2026, a poniżej prezentujemy krótką rozmowę z panem Ryszardem.

Drewno musi być bez sęków, spróchnień i pęknięć - mówi Ryszard Jakubczak



łem rośliny w ogrodzie, dużo czytałem i spacerowałem. Podczas jednej wizyt u syna zobaczyłem drewnianą figurkę Jezusa Frasobliwego, która mnie zaintrygowała, a w czasie innej wizyty u teścia na wsi wpadł mi w ręce klocek drewna lipowego idealnie pasujący do wykorzystania jako materiał do rzeźbienia. Postanowiłem spróbować. I tak się to zaczęło.

- Jaki jest proces tworzenia i ile czasu potrzeba do wykonania jednej rzeźby?

- Najpierw trzeba wybrać odpowiednie drewno, najlepiej lipowe, bez sęków, spróchnień i pęknięć. Drewno musi być sezonowane, czyli suche przed rozpoczęciem rzeźbienia. Do rzeźbienia używałem scyzoryka zwanego kozikiem, wysokiej jakości nożyków do tapet i papieru ściernego. Nie używałem dłut i innych narzędzi rzeźbiarskich. Codziennie poświęcałem rzeźbieniu 2-3 godziny. Proste rzeźby np. krzyżyki, motylki zajmowały mi

- Jak to się zaczęło?

- Od najmłodszych lat lubiłem bawić się drewnem. Jako dziecko robiłem proce, łuki, miecze. Jako pracujący górnik wykonałem model okrętu ORP

Błyskawica, robiłem zabawki dla syna np. drewniany pistolet, którym bawił się z kolegami na podwórku. Kiedy przeszedłem na emeryturę interesowałem się wieloma rzeczami: uprawia-



10—15 godzin pracy, natomiast większe i bardziej skomplikowane rzeźby wykonywałem w 40-60 godzin.

- Co pana inspiruje w tworzeniu?

- Przede wszystkim tematyka ludowa: tradycje i religia, tematyka historyczna i śląskie zawody. Wszystko to jest związane z moimi doświadczeniami życiowymi.

- Która figurka ma dla pana szczególne znaczenie?

- Bardzo cenię figurkę Nefretete, gdyż wymagała ona dużo nakładu pracy. Wiele osób myśli, że to jest oryginalna pamiątka przywieziona z Egiptu.

- Czy jest coś, co chciałby Pan uwiecznić w drewnie?

- Moim marzeniem było wyrzeźbienie królewskich figur szachowych. Niestety choroba osłabiła moje siły i teraz już niewiele rzeźbię. Jedynie jakieś drobne rzeczy, takie jak motylki.

- Dziękuję Panie Ryszardzie za roz-



mowę, nie pozostaje mi nic innego jak życzyć Panu dużo zdrowia i sił na realizację swoich artystycznych planów, licząc, że nowa kolekcja

dzieli trafi na kolejną wystawę w naszym Klubie.

Rozmawiała:
Marzena Warta-Biały

PREZENTACJA RAD OSIEDLI ChSM

W tym wydaniu prezentujemy Radę Osiedla „Różana-Gałęczki”

Rada Osiedla „Różana-Gałęczki”

Skład Rady: Romuald Brol – Przewodniczący, Wanda Zielonka - Zastępca przewodniczącego, Mariola Musiała – Sekretarz, Jolanta Chudy, Barbara Kokosza, Irena Kowalik, Eugeniusz Mikołajczak



Rada Osiedla „Różana-Gałęczki” działa przy Administracji Osiedla mieszczącej się przy ul. Ks. Gałęczki 41 i obejmuje swoim zakresem najmłodsze zasoby naszej Spółdzielni, które dzielą się na cztery główne zespoły osiedlowe tj. „Os. Różanka”, „Os. Gałęczki-Młodzieżowa”, „Os. Ryszki” i „Os. Klimzowiec”. Rada w swojej działalności pełni rolę łącznika pomiędzy mieszkańcami a Administracją, Zarządem i Radą Nadzorczą w rozwiązywaniu bieżących problemów Osiedla oraz spraw zgłaszanych przez mieszkańców.



ul. Młodzieżowa



Turniej Szachowy
o Puchar ChSM



Półkolonie zimowe
w Klubie Pokolenie



Galeria Spełnionych Marzeń

Styczeń

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	So	Nd
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Luty

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	So	Nd
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

Marzec

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	So	Nd
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					



Konkurs na Najładniejszy Balkon
i Ogródek Przydomowy



Lato w mieście



Wycieczka dla seniorów

Lipiec

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	So	Nd
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Sierpień

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	So	Nd
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Wrzesień

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	So	Nd
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

CELNIA MIESZKANOWA
1908
sm
26



ul. Ks. Władysława Opolskiego



Dzieci na klubowej scenie



Spartakiada Dzieci i Młodzieży



Dzień Rodziny

Kwiecień

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	So	Nd
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Maj

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	So	Nd
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Czerwiec

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	So	Nd
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					



Blues w Klubie ChSM Pokolenie



Turniej Skata o Puchar Prezesa ChSM



Wigilia dla samotnych Spółdzielców

Październik

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	So	Nd
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Listopad

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	So	Nd
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Grudzień

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	So	Nd
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Historia blisko Ciebie



Dzieje Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, sięgające aż 1908 roku, są ważną częścią historii miasta. W ramach cyklu, który zatytułowaliśmy „Historia blisko Ciebie”, zamieszczamy artykuły o interesujących miejscach i obiektach w Chorzowie, a także o ludziach i wydarzeniach z nimi związanych. Autorami tekstów są znawcy i miłośnicy Chorzowa – Roman Herrmann i Adam Lapski.

WOKÓŁ X MUZY

W listopadzie 2025 roku zmarła Barbara Ptak – urodzona w Chorzowie autorka projektów kostiumów do 58 filmów. W styczniu 2026 roku Amerykańska Akademia Sztuki i Wiedzy Filmowej ogłosi kolejny raz nominacje do Nagród Akademii – Oscarów. Barbara Ptak zaprojektowała kostiumy do 4 filmów nominowanych do Oscara: *Nóż w wodzie*, *Faraon*, *Ziemia obiecana* oraz *Noce i dnie*. W takim oto kontekście między przedświątecznym zabieganiem a początkiem karnawału niech chwilą wytechnienia będzie refleksja nad rolą X muzy w historii regionu i miasta.

Pierwsze wzmianki o wędrownych demonstratorach kinematografów przybywających na Górną Śląsk pochodzą z 1897 roku. Z zachowanych źródeł wiadomo, że nie były to francuskie aparaty konstrukcji braci Lumière, ale projektory autorstwa Edisona. Mieszkańców Górnego Śląska, znających już wtedy przeźroczka, w nowym wynalazku fascynowało to, że pokazywał świat w ruchu. Pierwsze z wyświetlanych filmów były bardzo krótkie, a ich głównym tematem były epizody z życia wielkich miast, np. uroczystości z udziałem rodziny panującej czy parady i defilady wojskowe. W pierwszych latach XX wieku zaczęto kręcić coraz więcej filmów przez co częstotliwość pokazów organizowanych przez wędrownych demonstratorów uległa zwiększeniu. Ponieważ nadal były to krótkie filmy, to na jeden pokaz składało się od kilkunastu do trzydziestu filmów.

Następnym etapem w rozwoju nowej dziedziny sztuki było kręcenie filmów z fabułą – najczęściej kryminalną lub komediową. Szacuje się, że w 1907 roku w Cesarstwie Niemieckim funkcjonowało około 500 wędrownych kin, a organizowane przez nie pokazy były atrakcją festynów, targów czy lokalnych uroczystości. Trzecim etapem w dziejach X muzy było wykorzystanie filmów w działalności organizacji

oświatowych, religijnych i politycznych. Na zróżnicowanym narodowo Górnym Śląsku kręcenie filmów na tego typu zapotrzebowanie było finansowo wspierane przez niemieckie władze samorządowe i państwowe. W efekcie zachodzących zmian w przededniu I wojny światowej przeźroczka były systematycznie wypierane przez filmy, których coraz większa liczba i coraz większe zróżnicowanie tematyczne skłoniły władze Rejencji Opolskiej do wprowadzenia policyjnej cenzury kinematografów.

Na Górnym Śląsku pierwszy stały kinematograf powstał w Bytomiu. Rok później swoje pierwsze „kino” miała już Królewska Huta. W tym samym czasie zaczęło upowszechniać się nowe pojęcie „teatr świetlny”, czego potwierdzeniem są nazwy działających wtedy w mieście kin: Kammer Lichtspiele czy Kaiser Theater. Po I wojnie światowej w województwie śląskim kina były własnością prywatną i funkcjonowały jako spółki z o.o. Prowadzenie kina było działalnością wymagającą posiadania licencji, czyli administracyjnej zgody wydawanej początkowo przez władze policyjne, a potem przez Urząd Wojewódzki. W repertuarze kin filmy produkcji polskiej musiały stanowić co najmniej 10% wszystkich wyświetlanych produkcji (65% stanowiły filmy amerykańskie).



Fotografia Barbary Ptak z archiwum Muzeum Historii Katowic

Zgodnie z postanowieniami konwencji górnośląskiej (genewskiej) napisy w filmach niemych musiały być w dwóch językach: polskim i niemieckim. Ponieważ kręcono coraz dłuższe filmy podczas jednego seansu wyświetlano od dwóch do czterech filmów. Niekiedy uatrakcyjnieniem seansu były tzw. nadprogramy, czyli występy iluzjonistów lub żonglerów. Pojawienie się filmu dźwiękowego oznaczało dla właścicieli kin konieczność zakupu nowego typu projektorów. W naszym mieście pierwszy taki projektor zainstalowano w 1930 roku w kinie Colosseum (ul. Wolności 48). Ewenementem



Filmowcy amatorzy z Chorzowskiej Ósemki na fotografii prasowej sprzed niemal 45 lat



na skalę nie tylko miasta i województwa śląskiego było kino szkolne działające od 1929 roku w Państwowym Gimnazjum Matematyczno-Przyrodniczym (ul. Piotra). Królewska Huta mogła poszczycić się także wytwórnią filmową Pegaz-Film, która co prawda zdołała wyprodukować tylko jeden film „Z ramion w ramiona”. Ten melodramat nie podbił serc kinowej widowni i firma po wyprodukowaniu kilku jeszcze filmów dokumentalnych w 1932 roku, w realiach Wielkiego Kryzysu Ekonomicznego, zakończyła swą działalność.

Wraz z końcem II wojny światowej i nastaniem nowej rzeczywistości wszystkie prywatne dotąd kina zostały upaństwowione. Symbolem nowych czasów stało się wyświetlanie na początku każdego seansu Polskiej Kroniki Filmowej oraz zmiany w nazwach chorzowskich kin – działające od 1934 roku kino Roxy przemianowano na Polonia, a funkcjonujące od 1936 roku kino Delta przemianowane zostało na Pionier.

W krajobrazie filmowym miasta fenomenem był Amatorski Klub Filmowy

„Chorzowska Ósemka”. Swoją działalność pod patronatem Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej rozpoczął w 1965 roku w lokalu spółdzielczym przy ul. Działkowej, by po kilku latach



przenieść się do lokalu przy ul. Dąbrowskiego. Tam filmowcy-amatorzy mieli już do swojej dyspozycji małą salkę projekcyjną i mini-laboratorium do „obróbki” filmów. Efektem postępów w zgłębianiu warsztatu filmowego były nagrody zdobywane przez członków „Chorzowskiej Ósemki” na przeglądach filmów amatorskich. Sukcesy te zostały zauważone przez Centralny Związek Spółdzielczości Mieszka-

niowej, który uznał chorzowski klub za wzorcową placówkę kulturalną. Władze Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej doceniając dorobek filmowców-amatorów oddały do ich dyspozycji nowe pomieszczenia w tzw. fałowcu przy ul. Gałęzki 40. Odtąd klubowicze mieli do dyspozycji salę projekcyjną, montażownię i ciemnię, a nowa siedziba otrzymała oficjalną nazwę: Ośrodek Filmowy, w ramach którego rozpoczął działalność Dyskusyjny Klub Filmowy „Kontakt”. Okres świetności chorzowskiego Ośrodka Filmowego przypadł na lata 70. XX wieku, kiedy organizowane były w nim ogólnopolskie przeglądy filmów nieprofesjonalnych.

Stan wojenny, kryzys gospodarczy lat 80. i pojawienie się video zmieniły diametralnie sytuację kin. Konfrontacji z realiami wolnego rynku nie wytrzymały najpierw kina Energetyk (w Cho-

rzowie Starym) i Pionier. W 1987 roku zakończyło swoją działalność kino Colosseum, a najdłużej o utrzymanie się na rynku kinowym walczyła Panorama. Amatorski Klub Filmowy „Chorzowska Ósemka” oficjalnie został rozwiązany w 1993 roku. W epoce multipleksów i platform streamingowych X muza w Chorzowie próbuje znajdować i zagospodarowywać nisze lokalnego życia kulturalnego. Dlatego warto zainteresować się ofertą repertuarową kina Grajka działającego w ramach Chorzowskiego Centrum Kultury oraz kina Frajda funkcjonującego w Starochorzowskim Domu Kultury. Seans przeżyty bez popcornu w kameralnej salce kinowej może okazać się całkiem ciekawym doznaniem.

Roman Herrmann





DOM ANIOŁÓW STRÓŻÓW

anioly24.pl

Przełącz darowiznę

Pomóż, by żadne
dziecko nie czuło
się samotne w Święta



Grzegorz Hajkowski BELDONA

16 stycznia 2026

godz. 17.30

spotkanie autorskie z okazji chorzowskiej
premiery książki poprowadzi Krzysztof Knas

Klub ChSM Pokolenie

ul. Młodzieżowa 29
wstęp wolny



Galeria Spełnionych Marzeń
zaprasza na wernisaż LXXVII wystawy



Adam Piela
„W krzakach i trawie”

Klub Pokolenie
Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej
ul. Młodzieżowa 29



www.galeria-spełnionych-marzen.pl

XII MiędzyPOKOLENIOWY TURNIEJ SZACHOWY W KLUBIE ChSM “Pokolenie”

**11.01.2026
(NIEDZIELA)
godz. 10:00**

**Klub ChSM
"POKOLENIE"**
ul. Młodzieżowa 29
Chorzów

**WIEK
UCZESTNIKÓW:
od 4 do 100 lat**

**ZAPISY nr tel. :
515 990 430
Dodatkowe
informacje:
504 095 976**



Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa oferuje do wynajęcia

wybudowany w 2023 r.
GARAŻ oznaczony numerem 1
położony w Chorzowie przy ul. Brzozowej 25, o powierzchni użytkowej 17,30 m²

Wnioski o najem garażu należy składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A
w Chorzowie pok. nr 29
lub e-mail: sekretariat@chsm.com.pl

do dnia 31.12.2025r. do godz. 13.00

- Wysokość opłaty miesięcznej za m² powierzchni użytkowej garażu, określona została przez Radę Nadzorczą i wynosi: 25,30 zł netto/m²/m-c, tj. 31,12 brutto/m²/m-c.
- Opata za energię elektryczną rozliczana będzie przez Spółdzielnię poprzez wystawienie dodatkowej faktury 1 raz w roku.
- Przed podpisaniem umowy najemca zobowiązany będzie do wpłaty kaucji stanowiącej dwumiesięczny wymiar czynszu określonego na dzień podpisania umowy.
- Pierwszeństwo najmu garażu przysługuje osobom posiadającym tytuł prawny do lokalu mieszkalnego, położonego w nieruchomości obejmującej budynki położone przy ul. Brzozowej 21-23, 25 i ul. St. Batorego 92-96, 98 w Chorzowie.

Istnieje możliwość montażu na własny koszt systemu otwierającego bramę za pomocą pilota – oferta firmy dostępna w Administracji Osiedla „Chorzów Batory”.

Zasady i warunki przydzielania garaży określa Regulamin najmu garaży w zasobach Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, dostępny na stronie internetowej www.chsm.com.pl oraz udzielane są przez Dział Członkowsko-Mieszkaniowy, tel. 32/241 52 08, wew. 301, 304, 305.

*Druk wniosku o najem garażu dostępny jest na stronie internetowej www.chsm.com.pl jako załącznik nr 2 do Regulaminu, Dziale Członkowsko-Mieszkaniowym przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie i Administracji Osiedla „Chorzów Batory” przy ul. Strzybnego 4 w Chorzowie.

Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie informuje, że dysponować będzie wolnymi lokalami użytkowymi do wynajęcia:

1. Lokal użytkowy nr 1, położony w Chorzowie przy ul. St. Batorego 64.

Lokal o powierzchni użytkowej 211,60 m², usytuowany jest na parterze i I piętrze pawilonu usługowego, wyposażony w instalację elektryczną, wodociągową i kanalizacyjną.

Oględzin lokalu można dokonywać od 03.12.2025r. do 17.12.2025r. w godzinach pracy Administracji, po uprzednim telefonicznym kontakcie z Administracją Osiedla „Centrum” przy ul. Krasickiego 7A, tel. 32/ 241 35 97 lub 32/ 241 41 16.

Wnioski o najem przedmiotowego lokalu można składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie do dnia 17.12.2025 r., do godz. 17.00.

2. Lokal użytkowy nr 2, położony w Chorzowie przy ul. St. Batorego 64.

Lokal o powierzchni użytkowej 217,50 m², usytuowany jest na I piętrze pawilonu usługowego, wyposażony w instalację elektryczną, wodociągową, kanalizacyjną i centralnego ogrzewania.

Oględzin lokalu można dokonywać od 03.12.2025r. do 17.12.2025r. w godzinach pracy Administracji, po uprzednim telefonicznym kontakcie z Administracją Osiedla „Chorzów Batory” przy ul. ks. A. Strzybnego 4, tel. 32/ 246 12 84 lub 32/ 246 46 12.

Wnioski o najem przedmiotowego lokalu można składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie do dnia 17.12.2025r., do godz. 17.00.

3. Lokal użytkowy położony w Chorzowie przy ul. Brzozowej 21.

Lokal o powierzchni użytkowej 32,30 m², usytuowany jest na parterze budynku mieszkalnego z wejściem od klatki schodowej, wyposażony w instalację elektryczną, wodociągową, kanalizacyjną i centralnego ogrzewania.

Oględzin lokalu można dokonywać od 03.12.2025r. do 17.12.2025r. w godzinach pracy Administracji, po uprzednim telefonicznym kontakcie z Administracją Osiedla „Chorzów Batory” przy ul. ks. A. Strzybnego 4, tel. 32/ 246 12 84 lub 32/ 246 46 12.

Wnioski o najem przedmiotowego lokalu można składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie do dnia 17.12.2025r., do godz. 17.00.

4. Lokal użytkowy nr 1, położony w Chorzowie przy ul. J. Kilińskiego 5.

Lokal o powierzchni użytkowej 135,80 m², usytuowany jest w kondygnacji piwnic pawilonu usługowego (przyziemie), wyposażony w instalację elektryczną, wodociągową i kanalizacyjną.

Oględzin lokalu można dokonywać od 03.12.2025r. do 17.12.2025r. w godzinach pracy Administracji, po

uprzednim telefonicznym kontakcie z Administracją Osiedla „Różana-Galeczki” przy ul. Galeczki 41, tel. 32/ 241 95 62 lub 32/ 241 98 13.

Wnioski o najem przedmiotowego lokalu można składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie do dnia 17.12.2025r., do godz. 17.00.

5. Lokal użytkowy nr 3, położony w Chorzowie przy ul. Ks. J. Galeczki 47.

Lokal o powierzchni użytkowej 7,00 m², usytuowany jest na parterze budynku mieszkalno-usługowego wyposażony w instalację elektryczną, wodociągową, kanalizacyjną i centralnego ogrzewania.

Oględzin lokalu będzie można dokonywać od 05.01.2026r. do 19.01.2026r. w godzinach pracy Administracji, po uprzednim telefonicznym kontakcie z Administracją Osiedla „Różana-Galeczki” przy ul. Galeczki 41, tel. 32/ 241 95 62 lub 32/ 241 98 13.

Wnioski o najem przedmiotowego lokalu można składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie do dnia 19.01.2026r., do godz. 15.00.

6. Lokal użytkowy nr 11, położony w Chorzowie przy ul. Ks. J. Galeczki 40.

Lokal o powierzchni użytkowej 142,00 m², usytuowany jest na parterze budynku mieszkalno-usługowego wyposażony w instalację elektryczną, wodociągową, kanalizacyjną i centralnego ogrzewania.

Oględzin lokalu będzie można dokonywać od 05.01.2026r. do 19.01.2026r. w godzinach pracy Administracji, po uprzednim telefonicznym kontakcie z Administracją Osiedla „Różana-Galeczki” przy ul. Galeczki 41, tel. 32/ 241 95 62 lub 32/ 241 98 13.

Wnioski o najem przedmiotowego lokalu można składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie do dnia 19.01.2026r., do godz. 15.00.

7. Lokal użytkowy nr 9, położony w Chorzowie przy ul. Ks. J. Galeczki 41.

Lokal o powierzchni użytkowej 49,80 m², usytuowany jest na parterze budynku mieszkalno-usługowego wyposażony w instalację elektryczną, wodociągową, kanalizacyjną i centralnego ogrzewania.

Oględzin lokalu będzie można dokonywać od 04.02.2026r. do 18.02.2026r. w godzinach pracy Administracji, po uprzednim telefonicznym kontakcie z Administracją Osiedla „Różana-Galeczki” przy ul. Galeczki 41, tel. 32/ 241 95 62 lub 32/ 241 98 13.

Wnioski o najem przedmiotowego lokalu można składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie do dnia 18.02.2026r., do godz. 17.00.

Stawka eksploatacyjna za najem lokalu uzależniona jest od rodzaju prowadzonej działalności gospodarczej:

- działalność handlowa, usługowa, produkcyjna i gastronomiczna: 26,57 zł netto/m²/m-c,
- działalność związana z prowadzeniem świadczeń zdrowotnych: 26,57 zł netto/m²/m-c,
- pozostała działalność gospodarcza: 17,92 zł netto/m²/m-c.

ISTNIEJE MOŻLIWOŚĆ WSKAZANIA SVOJEJ PROPOZYCJI STAWKI CZYNSZOWEJ

W zależności od położenia lokalu oraz jego wyposażenia oprócz opłaty eksploatacyjnej naliczane są opłaty w zakresie m.in.: centralnego ogrzewania, zimnej i ciepłej wody, gazu, sprzątnięcia klatki schodowej, opłaty przekształceniowej/za użytkowanie wieczyste.

W odniesieniu do ww. lokali użytkowych zastosowanie znajduje § 5 Regulaminu najmu lokali użytkowych w zasobach Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. Dodatkowe informacje udzielane są przez Dział Członkowsko-Mieszkaniowy, tel. 32/241 52 08, wew. 301, 302, 304, 305.

Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa oferuje do wynajęcia

lokal użytkowy nr 1 o powierzchni 83,10 m², położony w Chorzowie przy ul. Stalmacha 7

Lokal usytuowany jest na parterze budynku wielorodzinnego i wyposażony w instalacje: elektryczną i wodno-kanalizacyjną.

- Czynsz najmu: **26,57 zł netto/m²/miesiąc** (możliwość wskazania swojej propozycji stawki czynszowej);
- Zimna woda i kanalizacja, zgodnie z obowiązującą taryfą Chorzowsko-Świętochłowickiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. i rozliczana zgodnie ze wskazaniem wodomierza;
- Opłata za gospodarowanie odpadami komunalnymi zgodnie z obowiązującą Uchwałą Rady Miasta Chorzów.

Wynajmujący, zgodnie z art. 3 ust. 4 pkt 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 2014 r. o charakterystyce energetycznej budynków zwolniony jest z obowiązku przekazania Najemcy świadectwa charakterystyki energetycznej dla lokalu

z uwagi na fakt, iż budynek w którym posadowiony jest lokal użytkowy będący przedmiotem najmu podlega ochronie na podstawie przepisów o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.

Wnioski o najem lokalu należy składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie pok. nr 29 lub e-mail: sekretariat@chsm.com.pl

Zasady i warunki przydzielania lokali użytkowych określa Regulamin najmu lokali użytkowych w zasobach Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, dostępny na stronie internetowej www.chsm.com.pl.

Kontakt w sprawie najmu lokalu:

- Dział Członkowsko-Mieszkaniowy: tel. 32 2415-208 wew. 301, 302, 304, 305 – sprawy formalne.
- Dział Ekonomiczny: tel. 32 2415-208 wew. 334 – sprawy finansowe.
- Administracja Osiedla „Centrum”: tel. 32 241-35-97 – sprawy techniczne i oględziny lokalu.

Nasz felieton

Białe święta

Przysłowia są mądrością narodów, a jedno z nich mówi „Co kraj to obyczaj”. Ta stara prawda staje się widoczna zwłaszcza w okresie świątecznym i noworocznym. Inne tradycje, odmienne potrawy, a w niektórych przypadkach także różne daty obchodów – próżno szukać lepszej ilustracji dla porzekadła. W świetle tych faktów niczym odkrywczym nie będzie stwierdzenie, że podobny mechanizm dotyczy nie tylko całych krajów, ale także poszczególnych rodzin, a nawet pojedynczych osób.

Marudzewski – odkąd pamięta – zawsze w ostatnich tygodniach grudnia kupuje bloczkowy kalendarz zdzierany na nowy rok. Siada z nim w fotelu i przegląda daty nadchodzących świąt. Taka prywatna tradycja.

- Przyszłoroczna Wigilia wypadnie w czwartek, a to znaczy, że drugi dzień świąt będziemy obchodzić w sobotę – zwrócił się do żony.

- Tegoroczna jeszcze przed nami, a ty już myślisz o tym co będzie za rok?

Może sprawdź jeszcze Wielkanoc – odparła Marudzewska, a mąż nie zwrócił uwagi.

- Ależ, proszę bardzo: Wielkanoc będziemy świętować 5 kwietnia – wyartykułował.

- Skoro tak, to znaczy, że drugi dzień świąt wielkanocnych przypadnie na poniedziałek – zauważyła żartobliwie Marudzewska. Jej mąż przełożył kartkę kalendarza i zakrzuszył się z wrażenia.

- Skąd wiedziałaś?! – wypalił w pierwszym odruchu, po czym parsknął śmiechem. – No, tak! Wielkanoc jest wprawdzie świętem ruchomym, ale drugi dzień tych świąt wypada zawsze w poniedziałek – pokręcił głową, nie mogąc uwierzyć, że dał się złapać na tak banalny dowcip.

- Ciekawe jak będzie ze świąteczną pogodą... Białe Boże Narodzenie ma w

sobie coś niesamowitego – stwierdziła Marudzewska.

- Coś w tym jest. Nawet jeśli ktoś nie-specjalnie lubi zimę, a zwłaszcza jej miejską odsłonę, tęskni do białych świąt. Tak jesteśmy zaprogramowani. Może to siła wspomnień, przyzwyczajenia, magia kina i telewizji? Nawet Świętego Mikołaja przeprowadziliśmy na Biegun Północny i kojarzymy z saniami zaprzężonymi w renifery, chociaż w rzeczywistości był on tureckim biskupem z rejonów zupełnie nie kojarzonych ze śniegiem. Ewangelisci też nie wspominają o śnieżnym Betlejem... - perorował Marudzewski.

- Mimo wszystko życzymy sobie białego Bożego Narodzenia! Lepszy śnieg w grudniu niż w kwietniu! – podsumowała jego żona.

Krzysztof Knas

Krzyżówka z hasłem

Wykres	Piękność	Wódka jalo-wcowa	Kraso-mów-stwo	Imię męskie	Morski pomost spacerowy	Pasożytuje na skórze koni	Część splety	Budynek dla robotników	Maga-ryn	Jednostka mocy w układzie SI	Uprzywilejowa-na karta	Droga z szyn	Gruba deska	
						Lodowy deszcz				Swatanie	14			10
Sceptyk							2	3			Otacza lagunę			
Rolniczy cetnar						Faza				Atrybut narciarza	Przodek bydła domowego			Śwędzenie
						Opactwo		6						
Smutek	Indyjski rejon uprawy herbaty	Rzeka w Etiopii				Skrzynka wyborcza		8		9				1
		Ruch cieczy dookoła osi			Nerwowy skurcz		Angielska jednostka powierzchni	Kociów-wik	As	Najcięższy pierwiastek				
Maść konia				Ciągnik										
Mały bat														
				Dawniej: atrament										
		7												
Widzenie senne		13		Oberza				11	12		Wyznawca judaizmu			4

Litery z pól ponumerowanych utworzą hasło:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

11	12	13	14
----	----	----	----

DROBNE DROBNE

USŁUGI

- ARD-BUD kompleksowe remonty mieszkań, malowanie, gładzie, panele, tapetowanie, płytki, tel. 533-928-949.
- CAŁODOBOWO NAPRAWA pieców gazowych, tel. 601 477 527'
- GAZOWE URZĄDZENIA - naprawa, montaż, konserwacja tel. 783-367-264.
- HYDRAULIKA tel. 783-367-264.
- ELEKTRYK, tel. 799-066-346.
- HYDRAULIK, tel. 799-066-346.
- JUNKERS TERMET NECKAR Vaillant – czyszczenie, konserwacja, naprawa, wymiana. tel. 733-336-959.
- KAMIENIARSTWO, tel. 602-644-573, 667-433-204.
- USŁUGI REMONTOWE doświadczenie i solidność, tel. 502-706-342.
- Gazowe piecyki JUNKERS, Neckar, Vaillant, Beretta. Naprawa, czyszczenie, montaż tel. 882444992, www.piecyki.eu

• Przeprowadzki kompleksowe, utylizacja zbędnych rzeczy tel. 32 2206427 kom. 531 944 531

• Czyszczenie dywanów, tapicerek, wykładzin. Solidnie 606 274 056

• Allianz, ErgoHestia, Generali, Warta, PZU - ubezpieczenia zdrowia, NNW i na życie, inne -tel. 601444708

• Ubezpieczanie mieszkań, pojazdów, cesje, zabezpieczenie kredytów polisą, tel. 601444708

• Angielski niemiecki korepetycje z dojazdem gratis 660 717 189

• Logopeda z dojazdem 660 717 189

SPRZEDAM, KUPIĘ, ZAMINIĘ

• Sprzedam kawalerkę 36,80m², piętro 5 (blok z windą) Chorzów Klimzowiec ul. Ryszki, przy Parku Róż. Mieszkanie częściowo wyremontowane z balkonem i komórką na piętrze, ciepła woda z wodociągów miejskich. Bardzo dobra lokalizacja, na parterze sklep Biedronka, piekarnia, apteka oraz przychodnia – lekarz rodz. Kontakt tel. 664-946-502 lub bezpośrednio +49 1573 4563 286 (również przez Whatsapp)

• Kupię garaż na terenie osiedla „Różanka” w Chorzowie. Tel. 511-553-798

REKLAMA



nr licencji 12985

NIERUCHOMOŚCI

■ **SKUP MIESZKAŃ ZA GOTÓWKĘ** m.in zadłużonych, w egzekucji komorniczej, z obciążoną hipoteką etc.

■ **SKUTECZNE POŚREDNICTWO, DORADZTWO**

SJ Mobil bis sp. z o.o.

41-106 Siemianowice Śl. - Bytków, ul. Wróblewskiego 19

tel. biuro: 32 608 07 14 Dorota: 509 498 648 email: dorota.siudy@gmail.com

REKLAMA W WIADOMOŚCIACH SPÓŁDZIELCZYCH

tel. 32 241 33 74



41-500 Chorzów,

ul. Wolności 49/1

tel./fax 32 2415-384

tel. kom. 695 374 350 oraz 506 657 877

godz. 10⁰⁰-17⁰⁰

www.facebook.com/konkretchorzow/

e-mail: celinarej@gmail.com

Mieszkania do sprzedaży

- Chorzów II, 62 m², dwa pokoje, po remoncie, nowe umeblowanie, cena 290 000,00 zł
- Katowice Ligota, 22,7 m², kawalerka, cena 170 000 zł
- Świętochłowice Hugo Berg, 60,73 m², 3 pokoje, cena 510 000,00zł

Mieszkania do wynajęcia

- Chorzów Os. Ruchu, 30 m², kawalerka, czynsz 1 500,00zł plus media.

PRZYJMUJEMY DO SPRZEDAŻY, WYNAJMU:

MIESZKANIA, DOMY, DZIAŁKI BUDOWLANE

- Zapewniamy pomoc przy uregulowaniu stanu prawnego nieruchomości zgłaszanych do sprzedaży oraz kredytu na ich sfinansowanie

www.nieruchomosci-online.pl/agenci/celina-rej

**NAPRAWA PIECYKÓW
GAZOWYCH**

**SPRZEDAŻ JUNKERSÓW
Z MONTAŻEM PRZEW
AUTORYZOWANEGO
INSTALATORA**

**INSTALACJE
WOD-KAN-GAZ**



TEL. 501 545 411, 32 2411 700

Okna PCV,
regulacja, naprawa wymiana
uszczelek, montaż nowych,
tel. 602-314-720

+48 727 18 46 46
brecha4fun@gmail.com



• **ZŁOTA RĄCZKA** •

- SKŁADANIE MEBLI /SKRĘCANIE /NAPRAWA •
- WIESZANIE OBRAZÓW, LUSTER, PÓLEK, TELEWIZORÓW I INNYCH •
- WIESZANIE LAMP, KONKIETÓW •
- WYMIANA I MONTAŻ BATERII I KRANÓW •
- MALOWANIE • PODŁĄCZANIE URZĄDZEŃ AGD • MONTAŻ KUCHNI •
- POGOTOWIE HYDRAULICZNE • NAPRAWA WYC • LOKALIZACJA ODPYKÓW •

Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chorzowie przy ul. Kopalnianej 4A

ogłasza przetarg nieograniczony na ustanowienie odrębnej własności lokali mieszkalnych

L.p.	Adres lokalu	Powierzchnia /m ² /	Opis	PARAMETRY ENERGETYCZNE LOKALU		CENA WYWOŁAWCZA STANOWIĄCA WARTOŚĆ NIERUCHOMOŚCI
1.	ul. ks. Wł. Opolskiego 1/31	51,80	2 pokoje kuchnia z oknem, łazienka, wc, przedpokój, III piętro, ogrzewanie centralne do którego przynależy komórka o powierzchni 4,00m ²	Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię użytkową	EU = 87,20 kWh/(m ² · rok)	266 092,00 zł
				Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię końcową	EK = 120,50 kWh/(m ² · rok)	
				Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na nieodnawialną energię pierwotną	EP = 109,70 kWh/(m ² · rok)	
				Jednostkowa wielkość emisji CO ₂	E _{co2} = 0,0309 t CO ₂ /(m ² · rok)	
				Udział odnawialnych źródeł energii w rocznym zapotrzebowaniu na energię końcową	U _{oze} = 0,00 %	
2.	ul. Gwarecka 49/23	34,40	2 pokoje kuchnia bez okna, łazienka z wc, przedpokój, IV piętro, ogrzewanie centralne	Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię użytkową	EU = 124,36 kWh/(m ² · rok)	185 691,00 zł
				Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię końcową	EK = 164,80 kWh/(m ² · rok)	
				Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na nieodnawialną energię pierwotną	EP = 145,80 kWh/(m ² · rok)	
				Jednostkowa wielkość emisji CO ₂	E _{co2} = 0,0433 t CO ₂ /(m ² · rok)	
				Udział odnawialnych źródeł energii w rocznym zapotrzebowaniu na energię końcową	U _{oze} = 0,00 %	

OFERTY

- termin składania ofert **do dnia 21.01.2026 r. do godz. 15:00**
- miejsce składania ofert: **Sekretariat Spółdzielni ul. Kopalniana 4A, pok. 29**
- oferty powinny być sporządzone wg wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do Regulaminu określającego tryb i zasady przetargu na ustanowienie odrębnej własności lokalu mieszkalnego
- wzór oferty dostępny na stronie internetowej www.chsm.com.pl lub w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie – Dział Członkowsko-Mieszkaniowy

WADIUM:

- termin wpłaty wadium: **27.01.2026 r.**
- nr rachunku bankowego do wpłaty wadium: **BP PKO O/Chorzów nr 09 1020 2368 0000 2002 0022 8445**, wadium uznaje się za wpłacone z chwilą uznania środków na rachunku bankowym Spółdzielni
- wysokość wadium wynosi:
 - ul. ks. Wł. Opolskiego 1/31: **26 700,00 zł**
 - ul. Gwarecka 49/23: **18 600,00 zł**

PRZETARG:

- przetarg na w/w lokale odbędzie się w dniu: **28.01.2026 r., w pokoju nr 28, w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A**
 - ul. ks. Wł. Opolskiego: **godz. 10:00**
 - ul. Gwarecka 49/23: **godz. 10:30**
- w przypadku nieobecności oferenta jego oferta nie będzie otwarta i oferent nie bierze udziału w przetargu
- w przypadku wielości ofert Spółdzielnia zastrzega sobie możliwość zmiany miejsca rozstrzygnięcia przetargu.

INFORMACJE DODATKOWE:

- adres kancelarii notarialnej, w której po przetargu zostaną zawarte akty notarialne: **Kancelaria Notarialna Danuty Bańczyk, Chorzów, ul. Wolności 16/4**
- Regulamin określający warunki przetargu dostępny jest do wglądu w Dziale Członkowsko-Mieszkaniowym Spółdzielni oraz na stronie internetowej www.chsm.com.pl

KONTAKT W SPRAWIE PRZETARGU I OGŁĘDZIN LOKALU:

- sprawy formalne: Dział Członkowsko-Mieszkaniowy: ul. Kopalniana 4A, 41-500 Chorzów, tel. 32 2415-208 wew. 301, 302, 304, 305,
- sprawy finansowe: Dział Opłat: ul. Kopalniana 4A, 41-500 Chorzów, tel. 32 2415-208
 - ul. ks. Wł. Opolskiego 1/31 wew. 310,
 - ul. Gwarecka 49/23 : wew. 317,
- sprawy techniczne i oględziny lokalu:
 - ul. ks. Wł. Opolskiego 1/31 - Administracja Osiedla „Centrum”: ul. Krasickiego 7A, 41-500 Chorzów, tel. 32 241-35-97, 32 241-41-16,
 - ul. Gwarecka 49/23 - Administracja Osiedla „Żołnierzy-Września”: ul. J. Lompy 11, 41-500 Chorzów, tel. 32 241-59-83.

Spółdzielnia może odstąpić od przetargu na każdym etapie bez podania przyczyn.

Prawnik radzi

Spółka cywilna – regulacje w kodeksie cywilnym.

Jedyną formą spółki, która nie jest opisana w kodeksie spółek handlowych jest spółka cywilna. Przez zawarcie umowy spółki wspólnicy na piśmie zobowiązują się dążyć do osiągnięcia wspólnego celu gospodarczego przez działanie w sposób oznaczony, w szczególności przez wniesienie wkładów.

Spółka cywilna uregulowana jest w art. 860 i nast. ustawy Kodeks cywilny. Należy podkreślić, iż nie jest ona stroną w postępowaniu sądowym, legitymację do występowania w procesie sądowym mają poszczególni wspólnicy. Przykładowo w Wyroku Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 29 czerwca 2023 r. sygn. akt II GSK 1126/22: „spółka cywilna generalnie nie posiada zdolności administracyjnoprawnej, a w postępowaniu w sprawie nałożenia administracyjnej kary pieniężnej w oparciu o przepisy ustawy z dnia 9 marca 2017 r. o systemie monitorowania drogowego i kolejowego przewozu towarów oraz obrotu paliwami opałowymi żaden przepis tej ustawy *expressis verbis* nie przyznaje takiej spółce podmiotowości prawnej (statusu przedsiębiorcy), to skierowanie do niej decyzji administracyjnych sprawia, że obarczone są one wadą nieważności.”

Wkład wspólnika może polegać na wniesieniu do spółki własności lub innych praw albo na świadczeniu usług. Przyjmuje się, że wkłady wspólników mają jednakową wartość. Majątek wspólny wspólników w spółce prawa cywilnego stanowią wkłady wniesione przez wspólników i prawa majątkowe nabyte w wyniku działalności gospodarczej wspólników zmierzające do osiągnięcia wspólnego celu gospodarczego określonego w umowie spółki. Majątek wspólny wspólników ma charakter wspólności łącznej. Ponieważ spółka cywilna nie ma podmiotowości prawnej na gruncie prawa cywilnego ustawodawca posługuje się określeniem „wspólny majątek wspólników”, a nie „majątek spółki”.

Za zobowiązania spółki wspólnicy odpowiedzialni są solidarnie, co oznacza, że wierzyciel może żądać całości lub części świadczenia od wszystkich wspólników łącznie, od kilku z nich lub od każdego

z osobna, przy czym zaspokojenie wierzyciela przez któregośkolwiek ze wspólników zwalnia pozostałych.

Każdy wspólnik jest uprawniony i zobowiązany do prowadzenia spraw spółki oraz może bez uprzedniej uchwały wspólników prowadzić sprawy, które nie przekraczają zakresu zwykłych czynności spółki. Jeżeli jednak przed zakończeniem takiej sprawy chociażby jeden z pozostałych wspólników sprzeciwi się jej prowadzeniu, potrzebna jest uchwała wspólników. Do prowadzenia spraw, które przekraczają zakres zwykłych czynności spółki, wspólnik jest upoważniony tylko wówczas, gdy zostało to przewidziane w umowie spółki albo gdy wszyscy wspólnicy (lub ich większość) podjęli (uprzednio lub *ex post*) uchwałę upoważniającą wspólnika do takiego działania. W przypadku czynności nagłej, której zaniechanie mogłoby narazić spółkę na niepowetowane straty każdy ze wspólników może dokonać takowej czynności bez uprzedniej zgody pozostałych.

Wspólnicy spółki cywilnej uprawnieni są do równego udziału w zyskach i w tym samym stosunku uczestniczą w stratach, bez względu na rodzaj i wartość wkładu. W umowie wspólnicy oczywiście mogą inaczej ustalić stosunek ich udziału w zyskach i stratach. Można nawet zwolnić niektórych wspólników od udziału w stratach. Natomiast nie można wyłączyć wspólnika od udziału w zyskach. Ustalony w umowie stosunek udziału wspólnika w zyskach odnosi się w razie wątpliwości także do udziału w stratach. Wspólnik może żądać podziału i wypłaty zysków dopiero po rozwiązaniu spółki. Gdy spółka została zawarta na czas dłuższy, wspólnicy mogą żądać podziału i wypłaty zysków z końcem każdego roku obrachunkowego. Po rozwiązaniu spółki byłym wspólnikom nie przysługuje samodzielne roszczenie o wypłatę zysku za okresy obrachunkowe kiedy spółka funkcjonowała, rozliczeń w tym zakresie mogą dochodzić tylko w sprawie o podział majątku spółki w postępowaniu nieprocesowym.

W przypadku zawarcia umowy spółki na czas nieokreślony, wspólnik może

wypowiedzieć swój udział w spółce na trzy miesiące naprzód na koniec roku obrachunkowego. Z ważnych powodów wspólnik może wypowiedzieć swój udział bez zachowania terminów wypowiedzenia, chociażby spółka była zawarta na czas oznaczony. Zastrzeżenie przeciwnie jest nieważne.

Wspólnikowi występującemu ze spółki zwraca się w naturze rzeczy, które wniósł do spółki do używania oraz wypłaca się w pieniądzu wartość jego wkładu oznaczoną w umowie spółki, a w braku takiego oznaczenia - wartość, którą wkład ten miał w chwili wniesienia. Nie ulega zwrotowi wartość wkładu polegającego na świadczeniu usług albo na używaniu przez spółkę rzeczy należących do wspólnika. Ponadto wypłaca się występującemu w pieniądzu taką część wartości wspólnego majątku pozostałego po odliczeniu wartości wkładów wszystkich wspólników, jaka odpowiada stosunkowi, w którym występujący wspólnik uczestniczył w zyskach spółki. Wspólnicy mogą w umowie lub uchwale określić odmienne zasady rozliczania wspólnika, który występuje ze spółki. Skoro zaś opisane reguły mogą być zmienione w umowie lub w uchwale to nie może też budzić żadnych wątpliwości to, że po ustaniu udziału w spółce ustępujący wspólnik może zawrzeć odrębną umowę dotyczącą rozliczenia jego udziału z odstępstwem od reguł określonych w kodeksie cywilnym.

Każdy wspólnik może żądać z ważnych powodów rozwiązania spółki przez sąd. Spółka także ulega rozwiązaniu z dniem ogłoszenia upadłości wspólnika. Od chwili rozwiązania spółki stosuje się odpowiednio do wspólnego majątku wspólników przepisy o współwłasności w częściach ułamkowych z zachowaniem przepisów poniższych. Z majątku pozostałego po zapłaceniu długów spółki zwraca się wspólnikom ich wkłady, stosując odpowiednio przepisy o zwrocie wkładów w razie wystąpienia wspólnika ze spółki. Pozostałą nadwyżkę wspólnego majątku dzieli się między wspólników w takim stosunku, w jakim uczestniczyli w zyskach spółki.

radca prawny
Aleksandra Partyka

REKLAMA

Usługi Tapicerskie EFEKT

ul. Plac św. Jana 15, Chorzów 41-500; czynne 9.00 – 17.00; soboty 9.00 – 13.00



Polecamy:

- renowacje mebli
- zestawy 3+2+1
- rogówki rozkładane z pojemnikiem
- wersalki, tapczany
- materace na wymiar

lukasz.ruranski2@op.pl tel. 662-140-508 MEBLE NA WYMIA POMIARY I DOJAZD GRATIS

ŻŁOBEK TEODOREK

placówka opieki nad dziećmi do lat 3
z elementami wczesnego wspomagania rozwoju

Klub dziecięcy Telesforek

Zaprasza do zapisów na rok **2025/2026**

Tadeusza Kościuszki 52 Chorzów, 41-503 Chorzów 660 535 856

SERWIS URZĄDZEŃ GAZOWYCH

MONTAŻ I SPRZEDAŻ

- NAPRAWY
- PRZEGLĄDY
- CZYSZCZENIA
- KONSERWACJE

DOTYCZY WSZYSTKICH MODELI
PIEKÓWKÓW GAZOWYCH

TEL. 507 210 241

JUNKERS Eurotherm Vaillant Saunier Duval
Nehar Garolita termet ARISTON

REKLAMA

W WIADOMOŚCIACH
SPÓŁDZIELCZYCH

tel. 32 241 33 74

STOMATOLOGIA

Iłłńska & Ilhan-Swiec

**Szybkie terminy
na protezy w ramach nfz**

ul. ks. Jana Gałeczki 36, Chorzów

tel.: +48 531 409 780

www.stomatologia-galeczki.pl

**Usługi remontowe,
doświadczenie i solidność,**



tel. 502-706-342



ROK ZAŁOŻENIA 1990

godz. 10⁰⁰-17⁰⁰

41-500 Chorzów, ul. Wolności 49/1

tel./fax 32 2415-384

tel. kom. 695 374 350 oraz 506 657 877

www.facebook.com/konkretchorzow/

e-mail: celinarej@gmail.com

**Biuro Obrotu
Nieruchomościami**

kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań,
nieruchomości, lokali użytkowych.
Domy, działki w górach.
Regulacja stanów prawnych
nieruchomości.

Licencja zawodowa Nr 796

APARATY SŁUCHOWE SKLEP MEDYCZNY

Mirmed

**Bezpłatne
testy słuchu**

- przeglądy aparatów słuchowych
- baterie do wszystkich typów aparatów
- konsultacje i porady
- wizyty domowe
- refundacja z NFZ i MOPR

Oferujemy sprzęt

- rehabilitacyjny
- ortopedyczny
- pieluchomajtki, podkłady
- art. higieniczne
- materace i poduszki przeciwodleżeniowe
- kule, wózki, balkoniki
- inhalatory
- ciśnieniomierze
- protezy piersi, peruki
- odzież i obuwie medyczne
- zaopatrzenie gabinetów lekarskich i pielęgnarskich

**Refundacja
NFZ i MOPS**

NFZ

**Baterie do aparatów
słuchowych**

**opakowanie 6 szt.
9,00 – zł.**

Powstańców 23, Chorzów

tel. 502 112 848

Unilink UBEZPIECZENIA

40 Towarzystw Ubezpieczeniowych w
jednym miejscu!

ERGO HESTIA LINK4 warta. wiener OC

UL. BOCZNA 19B, CHORZÓW

737 171 037

REKLAMA



**Skrzydła drzwiowe
na stare ościeżnice**

(ponad 30 wzorów !!!)

"DOMATOR", ul. Wincentego Pola 22,
KATOWICE
tel./fax 032 254 49 98,
kom. 605 416 116
www.domator.katowice.pl,
salon@domator.katowice.pl

**NOWA
SIEDZIBA**

SERWIS RTV
NAPRAWA SPRZĘTU RTV

TELEWIZORY LCD, PLAZMA
MONTAŻ ANTEN

MONITORY, KAMERY I APARATY
KUCHENKI MIKROFALOWE
ODTWARZACZE DVD/CD
DVB-T

CHORZÓW UL. KOŚCIUSZKI 8

BEZPŁATNY DOJAZD DO KLIENTA
UDZIELAMY GWARANCJI

**TEL. 32-2545-525
601-747-505**

SERWIS RTV
NAPRAWA
SPRZĘTU RTV
MONTAŻ ANTEN

TELEWIZORY OLED, QLED, LED, LCD
• TUNERY DVB-T • TUNERY SAT • PILOTY

DOJAZD NA TERENIE CHORZÓWA **GRATIS**
DLA STAŁYCH KLIENTÓW RABATY
TEL. 609-645-514

HEROS
PRZEPROWADZKI

**kompleksowe
PRZEPROWADZKI
MIESZKAŃ-BIUR**

utyliczacja mebli sprzętu AGD. itp.

32 220 64 27 kom. 531 944 531

KUPIĘ MIESZKANIE
za gotówkę
KUPIĘ KAMIENICĘ
lub udziały w kamienicach

602 858 602

INFORMATOR

CENTRALA ChSM:

32 241 42 71 do 3; 32 241 52 08;
32 241 05 28

- sekretariat prezesa i dyrektora ds. ekonomicznych: 32 241 68 56
- dyrektor ds. techn. i eksploatacji: 32 241 14 26

ADMINISTRACJE ChSM

- os. Żołnierzy Września, ul. Lompy 11 tel. 32 241 59 83; 32 349 66 66
- os. Chorzów Batory ul. Strzybnego 4 tel. 32 246 46 12, 32 246 12 84
- os. Centrum, ul. Krasickiego 7a tel. 32 241 35 97, 32 241 41 16
- os. Różana - Gałęzki, ul. Gałęzki 41 tel. 32 241 95 62, 32 241 98 13

POGOTOWIE AWARYJNE

504 095 977

Klub ChSM „Pokolenie”
ul. Młodzieżowa 29,
tel. 32 241 94 73

POGOTOWIA

- ratunkowe: 999 (112 z tel. komórkowego)
- nocna i świąteczna opieka lekarska i pielęgnarska SPZOZ Zespołu Szpitali Miejskich w Chorzowie pawilon nr 5, ul. Strzelców Bytomskich 1 - tel. 32 349 91 40 (osoby dorosłe), 32 349 91 38 (dzieci),
- energetyczne i oświetlenia ulic: 991, 32 303 03 03,
- wod.- kan.: 994, 32 241 32 77, 32 770 37 00
- dźwigowe (całodobowe): 601 515 812
- gazowe 992, 32-245-20-50
- Zakład Urządzeń Dźwigowych „Eldźwig”: 32 241 60 58
- Spółdzielnia Kominiarzy: 32 241 18 48, 32 266 60 84-5, Dział Usług: 32 266 76 12
- Straż Pożarna: 998, 32 241 09 77
- Komenda Miejska Policji: 32 771 52 00
- Straż Miejska: 986, 32 241 61 45

GODZINY PRACY ChSM

poniedziałek, wtorek, czwartek
od 7.00 do 15.00

środa od 7.00 do 17.00

piątek od 7.00 do 13.00

GODZINY PRACY KASY W DYREKCJI SPÓŁDZIELNI:

poniedziałek, wtorek, czwartek
od 7.15 do 14.30
z przerwami: od 11.00 do 11.30
i od 13.00 do 13.30

środa
od 7.15 do 16.30
z przerwami: od 11.00 do 11.30
i od 13.00 do 13.30

piątek
od 7.15 do 12.30
z przerwami od 9.00 do 9.30 i od 11.00 do 11.30

www.chsm.com.pl

REKLAMA



www.telpol.net.pl
tel. 32 789 60 30

*Wesołych Świąt
i Szczęśliwego
Nowego Roku!*

*życzą Pracownicy
firmy Telpol*

40 lat 1983
GRUPA TELEKOMUNIKACJA
TELPOL
Chorzów, ul. Racjonalizatorów 10
MULTIMEDIALNA

INTERNET ★ TELEWIZJA ★ TELEFON ★ MONITORING



Glanc
na BATORYM
STEFANA BATOREGO - PARKING NETTO

**ZAŁÓŻ KONTO
W NASZEJ APLIKACJI**

1. Zarejestruj się na www.glancchorzow.pl/rejestracja
2. Ściągnij aplikację:
 MYJNIE REDCONST  
3. Włącz aplikację i wpisz numer telefonu, który użyłeś podczas rejestracji

2024 NA START!

**Z NASZĄ APKĄ SZPILUJESZ JAK MISTRZ
WIĘCEJ ZA MNIEJ!**